

Szarvas és Vidéke

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP

ELŐFIZETÉSI DÍJAK:

Helyben egy negyedévre . . . 1.20 P.
Vidéken egy negyedévre . . . 1.70 P.

PÉLDÁNYONKÉNT 10 FILLÉR.

Szerkesztésért és kiadásért felel:

MÜLLER KÁROLY

Főszerkesztő:

Dr SIMA ISTVÁN

SZERKESZTŐSÉG
ÉS KIADÓHIVATAL:

1. ker. Deák F.-u. 13. Telefon: 109.

Postatakarékpénztári csekkzámla: 52.868.

TESSEDIK SÁMUEL SZÜLETÉSÉNEK 200. ÉVÉBEN

EMLEKBESZÉD

ELMONDTA A HŐSÖK-ÜNNEPÉN LELKES PÁL IGAZGATÓ-TANÍTÓ

Mélyen tisztelt ünneplő Közönség! Magyar Testvérek!

A világtörténelem eddig legnagyobb csatájának és erópróbájának hőseket termő véres napjaiban emlékezni, hálánkat leróni és fogadalmat tenni jöttünk ide Szarvas nagyközség dicső hőseinek emlékszobrához. Emlékezni Hőseink életére és halálára, emlékezni az együtt átélt időkre, az utolsó bajtársi kézzorításra, az együtt vívott véres csatákra és az utolsó sóhajtsaikkra.

Magyar Testvérek! Körülöttünk még élnek és virulnak azok a fák, amelyeket az ő kezeik tiltettek és ápoltak. Ebben a községben még állnak azok az épületek, amelyeknek kövei közé az ő verítékük hullott. Látjuk még örökgyászba öltözötten közöttünk járnai öreg szüleit, elhagyatottságban élő szomorú özvegyeket, atyai vezetésük és irányításuk nélkül felnevelkedett szertebolygó árvákat és reménytelenül egyedül csak az ő emlékeiknek élő árvákat. Látjuk, Magyar Testvérek, virágos nótaszóval új csatákba menetelő unokáikat, újra látunk könnyező édesanyákat, síró özvegyeket és árvákat, látunk új neveket ezen az emlékszobron, ifjú szarvasi hősök dicső neveit.

Magyar Testvérek! Balczó János, Hrnicsjar Pál, Simó János, Matejszko György azok az ifjú hősök, akik apáik példáját követve, ifjú életüket áldozták és vérüket ontották azért, hogy az a vérgőzös szennyes áradat, amely pusztulással fenyegeti mindazt, ami szép, jó, igaz és nemes van e világon, amiért dolgozni, küzdeni érdemes e földön, hogy az a szennyes áradat sohasem juthasson el drága hazánk vérről megszentelt határáig. Ők azok a hősök, akik nemcsak a mi édes magyar hazánkért, nemcsak egy országért, hanem az egész kultúrvilágért, nemcsak a jelenért és jövőért, hanem az őseink által megszentelt múlt minden emlékéért, nemcsak a földi értékekért, hanem a Krisztusért is vállalták a hősök dicső halálát.

Magyar Testvérek! Emlékezni akarunk, emlékezünk, mert emlékeznünk kell. Nem azért, hogy a szívünkön egykor esett sebeket újra felszakítsuk, hanem azért, hogy sohasem felejtjük el azt a felülmúlhatatlanul nagy és szent áldozatot, amit ezek a hősök drága életük feláldo-

zásával értünk hoztak és hogy rádöbbenjünk arra a rettenetes tényre, hogy mindezért mi nekik hálánál egyebet már nem adhatunk. Csak hálát adhatunk nekik azért, hogy meghaltak értünk, hogy lelkeinkbe vették a Sorsnak azt a megmáshatatlant rendelését, hogy nincs, nem lehet jobb jövő a ma áldozata nélkül. A hősök élete és halála az a szent áldozat a haza oltárán, amelyből a nemzet számára a jobb és boldogabb és szebb jövő kiapadhatatlan forrása fakadnak. Amint a messzeföldön, talán Galicia beláthatatlan sármezőin, vagy az Alpok sziklás bércein porladó testeik felett hamvaikból táplálkozva élet lüktet: erdő zöldel és virág virul, úgy lelkünkben és kiomlott vérünkben a magyar igazság örökké nyíló rózsái fakadnak. Mert szent igaz az, Magyar Testvérek, hogy

minden nemzet életjogát és földjéhez való jussát egyedül csak az érte kihullott vér mennyisége adja meg.

Oh, tudjuk és érezzük, mert tudunk, éreznünk kell, hogy nemcsak az elszakított magyar testvéreink két évtizeden át tartó szörnyű szenvedése, hanem legfőképpen a hősök kiontott véréből feltámadt magyar igazság lendítette fel a magyar zászlót Komárom, Kassa, Kolozsvár és Szabadka falaira és a Kárpátok büszke bérceire.

Ennek az igazságnak a hitében és tudatában tegyünk mi most fogadalmat arra, hogy amíg a Kárpátok koszorúja által övezett szent föld egyetlen röge idegen zsarnokok uralmát nyögi, addig nekünk nincs más célunk, nem lesz előbbre való feladatunk, mint ezt a szent földet visszaszerelni. Mert ezer éven át annyi millió és millió elődünknek és e hősöknek a kiontott vére az égre kiált és nekünk becsületünk, legszentebb ügyünk teszi, hogy amíg élünk, a hazáért éljünk, ha meg

kell halnunk érte, haljunk meg!

Hőseink! Az idő és tér távlatából halljuk felénk szálló ezen szavaitokat: Küzdjétek és harcoljatok ti is, hogy az a szennyes áradat, amely már édes hazánk határait ostro-moita, sohasem juthasson el az otthon hagyott drága hajlék küszöbéig. Dolgozzatok azért és örködjétek azon, hogy az a drága magyar föld, amely a mi vérünket és verítékünket itta, a mi gyermekeink számára is teremjen kenyeret, hogy jusson abból egy-egy barázda nekik is, a nemzet árváinak. A lelkektől pedig vessétek ki mindazokat a gondolatokat, amelyek elválasztanak egymástól, mert mi mindnyájatokért vállaltuk a halált. Am, lássátok, milyen békességben fekszünk mi itt egy sírban: a dúsgazdag földesúr és a nincstelen munkás, milyen szép egyetértésben férünk meg egymás mellett: a hithű katolikus és a buzgó protestáns, lám, egyazon gránát szórta szét csontjainkat: magyarnak, tótnak és németnek.

Magyar Hősök! Felidézett emlékeitek arra a töredelmes beismerés készlet, hogy sohasem tudtunk igazán méltók lenni hozzátok. Hirdettünk eszméket, hangoztattunk jelszavakat, de sohasem tudtuk azokat gyakorlati értékekre átváltani. Elfoglaltuk helyeiteket műhelyben, üzletben, hivatalban és földbirtokban, de hányszor feledkeztünk meg arról, hogy a Ti dicső emlékeitek arra kötelez, hogy egyedül ezért a földért és ezért a népért éljünk, amelyért Ti meghaltatok. Hányszor nem tudtunk áldozatot hozni és lemondani kényelmünkről, hogy ezáltal a Ti árváitok nagyobb darab kenyérhez juthassanak. Hányszor feledkeztünk meg arról, hogy Ti a halálban összeölelkeztek és hogy a Ti példátok minket, élőket is igazi testvéri szeretetre és egyetértésre kötelez.

Oh, magyar Hősök! Itt állunk emlékszobrotoknál, felidézett emlékeitek dicső színe előtt ezekben a drámai percekben, amikor újra hőseket termő és hőseket követelő nagy idők szállnak el felettünk. A Ti dicső szellemetek erősítsé meg a mi lelkeinket, hogy tudjunk méltók lenni Hozzatok, hogy tudjunk hősök lenni a lemondásban, nélkülözésben, önzetlenségben, munkában, egymásiránti igaz megbecsülésben és őszinte szeretetben, hogy tudjunk élni, és meghálni is ezért a szép és drága magyar földért, amelyért Ti meghaltatok, s amely nekünk kiontott véretek jogán elvitathatlanul szent örökségünk!

Hőseink emlékének megünneplése

Szarvas község társadalma — élen a község előjáróságával — az idén is impozáns módon áldozott a hősök emlékének. Vasárnap délelőtt a templomban emlékeztek meg a hősi halottakról, majd délután 6 órakor a Hősök szobránál folyt le egy kegyeletos ünnepély, mely a Hiszekegy elénekével kezdődött, s azt a tanítónőképző énekkara adta elő Fassang Árpád tanár vezetésével. Koszti György VIII. o. gimn. tanuló Szigeti Ferenc alkalmi versét adta elő nagy hatással. A lev. zenekar pompás magyar indulókat adott elő és szép fejlő-

désről tett bizonyosságot. Lelkes Pál ig.-tanító mondott ezután szépen felépített, tartalmas beszédet, melyet lapunk vezércikkében hozunk, majd a helyi Dalkar hazalias dalokat adott elő, miközben a m. kir. állami leányiskola növendékei a szobor talapzatára virágokat helyeztek el. Rátz Pál III. é. gazd. tanint. tanuló Kántor Mihály költeményét szavalta el nagy tetszéssel. A koszorúk elhelyezése és a Himnusz elénekével az ünnepély véget ért. Utána a diákok, gazdászok és a formaruhás levették díszmenetben elvonultak a hősi-szobor előtt.

Mérséklék a vízborított területek földadóját

Ha a birtokos, vagy bérlő az árvíz, vagy belvíz által elpusztított első termését (vetését) legkésőbb május közepéig kiszántotta, a károkat úgy bírálják el, hogy az a szántóföld másodsor nem vethető be. Ha a be nem munkált, be nem vetett szántóföldet víz borítja és azt oly időben vezetik le, amikor a szántóföld ebben a gazdasági évben még egyszer használható, a vetés első termésnek számít. Ha elemi csapás éri és ha azt a birtokos, vagy bérlő rendszeresen bejelenti, a termés teljes megsemmisülése esetén az egész földadó és járuléka elengedésének van helye. Tehát, ha a

birtokos, vagy bérlő a víz által borított és be nem munkálható földjét adóelengedés szempontjából bejelenti és a kárvételi eljárás során a kárbecslőbizottság megállapítja azt, hogy a vetés oly időben történt (május vége előtt), amikor még megfelelő termés várható, akkor az ilyen földön a kárbecslő a kárt nem állapítja meg, azonban, ha ilyen vetést a termés betakarítása előtt elemi csapás éri, jogában áll azt a birtokosnak, vagy bérlőjének az elemi csapás nemét a megállapított határidőn belül bejelenteni és a földadó és járuléka a megállapított kár mértéke szerint töröltetnek.

Ára 10 fillér

Hirek

Istentiszteletek:

A szarvasi ág. h. ev. ó-templomban vasárnap délelőtt 8 órakor tót, délelőtt 10 órakor magyar, az újtemplomban délelőtt 8 órakor tótnyelvű, istentiszteletet tartanak.

Istentisztelet a szarvasi róm. kat. templomban: vasárnap délelőtt 8 órakor diakmise, 9 órakor csendesmise, 10 órakor szentbeszéd, nagymise. Köznapokon mise egynegyed 8 órakor. Délután májusi ájtatosság. Május 1., 2. és 3-án vasár- és ünnepnap 6 órakor szent beszéddel. A többi napokon fél 7 órakor.

Szarvason református istentiszteletet tartanak vasárnap délelőtt 10 órától az Árvaház disztermében.

— **Eljegyzés.** Raksa Erikát eljegyezte dr. Varga Imre m. kir. tüzérfőhadnagy. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Egyházmegyei ügyek.** A békési ev. egyházmegye vezetősége Orosházán tartott ülésén tudomásul vette Kovács Andor esperes lemondását. Az esperesi tisztségre az egyházközségek kötelesek szavazataikat f. évi június hó 17-éig beadni. Az esperesi tisztség egyedüli jelöltje: Kello Gusztáv szarvasi igazgató-lelkész. Amint értesülünk, az egyházmegyei közgyűlés július 8- és 9-én Szarvason lesz. Ekkor lesz az új esperes beiktatása és egyes megüresedett tisztségek választása útján való betöltése. Betöltésre kerül a lelkész főjegyzői tisztség, ennek komoly jelöltje Ruttkay Miklián Géza szentatornyai ev. lelkész; a pénztárosi állásra Tátrai Károly csorvási ev. lelkész a jelölt és a gyámintézet élére Botyánszky János mezőtúri lelkész kerül.

— **Kinevezés.** Baiczai Beliczey Miklós, Békés vármegye főispánja dr. Kövári György, szarvasi főszolgabírói hivatalban szolgálatot teljesítő közigazgatási gyakornokot tb. aljegyző-szolgabíróvá kinevezte. Gratulálunk.

— **Légmentelmi Liga elnöki táncszünet.** A szarvasi Légmentelmi Liga elnöki tanácsa május 29-én Korim Kálmán elnöklele mellett ülést tartott. A folyóügyek elintézése után az elnöki tanács foglalkozott a lemondás folytán megüresedett tisztségek betöltésével: ügyvezető elnök lett dr. Bagotai Istvánné, pénztáros pedig Megyeri György ev. tanító.

— **Új állatorvos.** Dr. Domán Imre állatorvos, egyetemi tanársegéd állatorvosi működését megkezdte. Lakása: II. ker. gr. Csáky Albin-u. 101. (Vasút utca.)

— **Országos szolgabíróvá Öcsödön.** A múlt vasárnap megrendezett hősök emlékünnepélye Öcsödön az újonnan felállított országos szolgabíró felszentelésének ünnepével bővült. A szép ünnepélyen dr. vitéz Zerinváry Szilárd, kerületünk országgyűlési képviselője, vitéz Horváth Béla szkf. főjegyző, az Országos Nagybizottság kiküldöttje, Irlanda Dezső helyi ref. lelkipásztor, Dévényi Lajos vármegyei tűzrendészeti felügyelő, Molnár Béla községi főjegyző, míg a vármegye nevében dr. Ugrin László járási főszolgabíró mondottak beszédet.

SZEMELVÉNYEK

Tessedik Sámuel „Szarvasi nevezetességek” című krónikájából.

... 1770. Beszüntették az úgynevezett májusi — vagy pünkösdi fák felállításának szokását. A tanítók tanítványaik segítségével, ősidők óta, fákat szoktak kivágni a pünkösdi előtti napon a kertekben és szőlőkben, s azokat nagy zenebonával a templomba vitték, hogy a sok ember számára amúgy is egészségtelen templom-levegőt még jobban elrontásák! Mily szorongó, aggódo lélekkel ülhetett pünkösdkor az áhitatos faültető a levegővel megtöltött templomban, s mint fürkészhetette kémelő szemekkel az ott álló májusi fákat! Egyszerre csak elborult szeme és arca, amint szép karcsú gyümölcsfákat pillantott meg azok között és végül — a saját két-három-négy éves szépen gondozott oltványaira

ismert... Oda volt egész pünkösdi áhitata, nem gondolt már másra, csak szemei előtt a templomban álló ellopott fácskáira, és ezt a reá és másokra oly kárthozó, gyalázatos pünkösdi játékot, ezt a legsötétebb századokba illő ostobaságot Szibériába kívánta.

Amióta eltiltották a gyümölcsfáknak tanítók és tanítványok által való káros és gyalázatos pusztítását, azóta a kertekben, szőlőkben és tanyákon a gyümölcsstermelés fellendült, s néhány ártalmas betegség ereje csökkent. A himlő azonban oly erősen uralkodik ez évben, hogy némely napon 8—10—12, sőt 20 gyermeket temetnek. Mivel őfelsége Bécsből egy orvost és egy kirurgust küldött Békés vármegyébe, a helybeli kirurgusnak megtiltották, hogy belső betegségeket gyógyítson.

Részletesen előírják a marhavész összeírását, s bölcsen rámutatnak e baj okaira, keletkezésére, s azon eszközökre is, melyekkel az megelőzhető.

Megjegyzés: A legtekintélyesebb pásztorok egyikének kijelentése: ha az én marhám hullott állatokkal borított mezőn jár és legel, semmi baja nem lesz, ha Isten úgy akarja; ha pedig Isten akaratából meg kell döglennie (fatum), akkor semmiféle rendelet és előírás sem mentheti meg. Kinek a feladata és kötelessége az ilyen pásztorokat kioktatni és jobb belátásra bírni? Csakis a iskolamesteré! Csakis a néptanító! Jobb, gyakorlatibb tanítással, a szerencsésen megmaradt marhák eseteinek a példakul alkalmazásával.

Elrendelik a faültetést, s az elültetett fák összeírását, a fákat rongálókra pedig büntetést szabnak ki.

Betiltják a költséges lakodalmi dárídókat. Legmagasabb rendelettel megkezdődik az iskolák szabályozása, evégből információkat kérnek és adnak.

Az egész szarvasi lakosság 4783 lelket számlál. A szülöttek száma 309, az elhaltaké 528 volt. Házasságot kötött 54 pár.

— **Zerinváry képviselő Békésszentandráson.** Dr. vitéz Zerinváry Szilárd, a szarvasi választókerület országgyűlési képviselője, vasárnap délután Békésszentandráson az ottani körökbe látogat el, s tart politikai tájékoztatót egyrészt és panasznapot. Békésszentandrási színmagyar népe szeretettel várja képviselőjét.

— **Felhívás a hősi halált halt árván maradt családtagjaihoz.** A folyó világháborúban árván maradt, többgyermekes, segítségre szoruló családtagok pontos címüket egyszerű levelezőlapra címekre jelentsék be. Gyula, 1942. május 20. vitéz dr. Sarkadi Márki Barnáné, a hadiárva családot segítő bizottság védnöke. (Gyula, Erdély S.-út 20.)

— **Követésre méltó példa.** A gyulai iparosok szakmák szerint, természetesen kalákába dolgoznak hadbavonult bajtársukért. Ezért az igazi hazafiasságtól és a magyar becsületől vezetett megoldásért Barát István ipt. elnököt és Ördög Konrád ipt. jegyzőt illeti elismerés. A hadbavonult gyulai

iparos azzal a megnyugvással teljesíti hősi szolgálatát kinn az ellenség előtt, hogy itthon maradt család, nem maradt támasz és kenyér nélkül, hiszen gondoskodik arról a szakmabeli kartársak áldozatos szeretete. Vajjon ez a példa nem volna méltó a követésre Szarvason is?

— **Megjelenik az új Tessedik önéletírás.** Tessedik Sámuel önéletírásának, új kiadása — mint már hírtül adtuk — a napokban hagyta el a sajtót, s már a nagyközönség rendelkezésére áll. A dr. Nádor Jenő nagy érdeklődésre számottartó Tessedik-tanulmányával bővült Tessedik-könyv 140 P-s bolti áron már kapható a Müller könyvkereskedésben.

— **Nem változik a tűzifa ára.** A közellátási miniszter rendeletet adott ki a tűzifa legmagasabb árának megállapításáról szóló tavalyi árkormánybiztosi rendelet újabb módosítása tárgyában. A rendelet értelmében az 1940/42. gazdasági évben kitermelt tűzifára megállapított legmagasabb feladóállomási ára az 1941—42. gazdasági évben

kitermelt tűzifára is érvényes — változás csupán annyiban van, hogy az 1942. okt. 1-e után kitermelt, s a kitermeléstől 6 hónapon belül szállított tűzifa ára az akárcsak kivételével a tavalyi árnál mázsánként 40 fillérrel alacsonyabb.

— **Hősök-napja Békésszentandráson.** Békésszentandrási község hazafias polgársága szintén vasárnap ünnepelte meg a hősök emlékezetét a Hősök-szobra előtt. A kegyeletes ünnepélyen Sima Sándor ref. tanító mondott lelkeshangú beszédet.

— **Anyák-napja.** A II. ker. községi óvodában (rossz idő esetén a nyári színpadon) az Anyák-napja folyó hó 6-án, szombaton délután 4 órakor kezdődik, melyre a szülők és az érdeklődőket ezúton is meghívja és szeretettel várja Nagy Erzsébet II. közs. óvónő.

— **Ismét közlekedik az autóbusz Gyula és Csaba között.** A MÁVAUT igazgatósága közli, hogy június 1-től ismét közlekedik az autóbusz Békéscsaba és Gyula között. Az új autóbuszjárat 8:50-kor indul Csabáról, s 9:30-kor van Gyulán, innen 11 órakor indul vissza s 11:40-kor van a Csaba-szálló előtt. E járat közbeiktatásával tehát Szarvasról egész Gyuláig lehet autóbusszal közlekedni.

— **A Magyar Föld legújabb száma a leventeifjúság gazdasági munkáját méltatja vezetőcikkében.** A magyar falu képes hetilapja a helyes kukorikapálásról, a peronoszpóra elleni védekezésről, a kecsketejnyésztés jelentőségéről, a vándor-baromfióllak elkészítéséről közöl értékes szakcikkeket. A nyárádszeredai bikavásárról és a nagykőrösi tenyészállatkiállításról számol be írásban és képben. Elbeszélést, verset, háborús képeket, kisgazdák cikkeit, piaci és vásári árakat, rendeleteket és sok más hasznos, érdekes cikket és képet találunk benne. Mutatványszámot küld a kiadóhivatal.

Éladó házak:

II. ker. 194. sz. beltelkes ház, kövesút és ártézikút közelében; I. ker. 601. sz. beltelkes lakóház, 650 négyszögöl területtel, gyümölcsfákkal beültetve; Kondoroson 480. sz. beltelkes lakóház és ugyancsak Kondoroson piactér melletti lakóház teljesen felszerelt sütődével. Eladó továbbá 34 és fél hold szántó és 17 hold kaszáló a szentesi határban, külső Ecseren. Eladó Décsen 24 hold hereföldnek alkalmas szántóföld; továbbá 137 kat. hold szántóföld (esetleg több tételben) kisírályági határban (volt Sztrehovszki féle).

Venne megbízónk

400—500 négyszögöl dinnyeföldet, valamint 5—6 hold birkatenyésztésre alkalmas legelőt; 6—8000 pengő értékű beltelkes lakóházat. Részletes tájékoztatást a

a Szarvasi Hitelszövetkezet

mint az O. K. H. tagja pénzügyintézet ad, ahol ingatlanok adás-vételével, közvetítésével is foglalkoznak. Ugyanezen pénzügyintézetnél kamatmentes kölcsönt folyósítanak azon gazdáknak, kiknek lovaikat a honvédség igénybe vette.

Köszönetnyilvánítás

Mindazon rokonok, jó barátok és ismerősök, kiket szeretett és felejthetetlen jó felség, a gondos anya, nagymama és testvér végtisztességén megeléve nagy fájdalmunkat részvétellel enyhíteni igyekeztünk, ezúton fogadják köszönetünket.

Szarvas, 1942 június hó.

Bukovintzky János
és családja

941

— Anyák-napja a III-ik kerületi óvában t. hó 7-én, vasárnap d. u. fél 5 órakor lesz. Minden érdeklődőt szeretettel vár Kovácsik Bella óvónő.

— Kik kaphatnak hadikölcsön segílyt. A hadikölcsön törvényjavaslat a támogatásról a következőképp intézkedik: A korábbi törvények alapján csak azt a természetes személyt lehet támogatásban részesíteni, aki a jelen törvény hatálybalépése előtti három évben legalább egy ízben részesült ilyen támogatásban. Támogatásban lehet részesíteni azt a belföldön lakó természetes személyt is, aki az 1940. évi augusztus hó 30. napján a Román Királyság, illetőleg az 1941. évi április 1-én az egykori Jugoszláv Királyság területén lakott és a hadikölcsönkötvény alapján támogatás iránt 1942 június hó 30. napja előtt kérelmet terjesztett elő. Támogatásban lehet részesíteni a hadikölcsönkötvény eredeti szerzőjének halála után annak házastársát, kiskorú gyermekét, szülőjét, ha a hadikölcsönkötvény eredeti szerzője a halált megelőző három évben legalább egy ízben részesült már ily támogatásban. A támogatásra vonatkozó részletes szabályokat a belügyminiszter a pénzügyminiszterrel állapítja meg. A hadikölcsönkötvényei alapján a gyámpénztárakban kezelt háborús államhatósági címletek után kapott, vagy kap támogatást, hadikölcsönkötvényre alapuló átértékelést nem igényelheti.

— Lelepszett feketevágók. Békecsentandráson Bencsik Imre és Szalai Ferenc 2 hizójukat bejelentés, s természetesen az előírt zsírmennyiség beszolgáltatása nélkül akarták levágni. Rajta vesztettek, a csendőrség éppen munkaközben fűlelte le őket. A két sertést elkobozták s arra ráutaltak között szétosztották — természetesen kedvezményes áron, s a zsírárut csak jegyre. — s feketevágást megkísérők ellen pedig megindították a hivatalos eljárást.

— Hősi honvédeinkért imádkoznak levante foglalkozásokon. A levante foglalkozások zászlófelvonással és a magyar Híszkegy elimádkozásával kezdődnek, míg zászlóbevonással és a hősi honvédeink győzelmes visszatéréseért szóló ima elmondásával fejeződnek be. A levante országos parancsnoka elrendelte, hogy e súlyos időkben, amidőn honvédeink határainktól messze távol vívják harcukat hazánk és egész Európa veszedelmé: a vörös rém ellen — az alanti fohászt mondják el levanteink: „Magyarok Istenéhez fordulunk bizó hittel, hősi honvédeinket harcukban segítsd! Vezéreljed őket győzelmesen vissza édes, szép hazánkba: Magyarországra! Amen.” E fohász szövegéből — amellyel derék levanteink a Magyarok Istenéhez fordulnak — is kitűnik, hogy a honvédség és a levanteintézmény szorosán összetartozik és a levanteélet nem más, mint készülék a honvédelem magasztos hivatására.

— Új szappanrendelet. A Budapesti Közlöny csütörtöki száma közli az iparügyi miniszternek a mosószappan és mosószer előállítására és forgalombahozatalára vonatkozó rendelet újabb módosításáról szóló rendeletét. Ennek értelmében ezúttal szappanpelyhet üzleti forgalomhozatal céljából előállítani és üzleti forgalomba bocsájtani tilos. A rendelet hatálybalépése előtt előállított és az eddigi előírásnak megfelelő szappanpelyhet azonban még 30 napig forgalomba lehet hozni. A rendelet értelmében — 10/2 százalékos zsírsavtartalommal lehet előállítani. A rendelet még a vízlágyító, áztató és öblítő, valamint a tisztító (súroló) porok tekintetében is tartalmaz új intézkedéseket.

— Az építőanyagellátás szabályozása. A rendelkezésre álló építőanyag arányos szétosztásának biztosítása céljából a kereskedelem és közlekedésiügyi miniszter most felhívta a kereskedelmi és iparkamarákat a területükön működő építőanyagkereskedők számbavételére. A munka elvégzése során a kamarák kérdőíveket küldenek szét az építőanyagkereskedőkhöz, amelyben eddigi működésükkel

kapcsolatos adatok közlésére kapnak felhívást. A kitöltött kérdőívek és egyéb iránnyú tájékoztatók alapján a kamarák folyó évi június hó 30-ig tartoznak a kereskedelem- és közlekedésiügyi miniszter intenciói szerint tekintetbe jövő kereskedőkről jegyzéket készíteni és annak alapján javaslatot tenni arra nézve, hogy mesz, cement, téglák, cserép és szigetelőanyagellátásban mely cégek részesítendőek továbbra is. A szabályozás csupán az építőanyagkereskedőkre és csak a meszre, cementre, téglára, cserépre és szigetelőanyagokra terjed ki, de az említett anyagoknak más kereskedő részéről történt beszerzésére és árusítására nem vonatkozik.

— Júniusban ezer községben tartanak vasnapot. A Fémgyűjtő fokozott erővel folytatja a vasgyűjtés országos megszervezését, annál is inkább, mert célja, hogy az aratási munkálatok megkezdése előtt lehetőleg minél több községben tartassák meg a vasnapokat és aratási idő alatt főleg a városokban folytatódjék a gyűjtés. Az aratási munkálatok befejezése után ismét a községekben rendeznek vasnapokat, párhuzamosan a vidéki városokkal. Az ócskavasgyűjtés egyébként az egész világon nagy erővel folyik. Minden ország igyekszik a fontos nyersanyagból szükségleten felül is tárolni. Gen értékes intézkedést hozott most Japán is az ócskavasgyűjtéssel kapcsolatban. Bár az elmúlt évtized alatt köztudomásulag óriási mennyiségű vasat tárolt és a meghódított területeken értékes bányákhoz jutott, mégis igyekszik nagy tartalékait gyarapítani. Ennek érdekében elrendelték a minden 5.000 nagyobb lélekszámú községben a rendszeres gyűjtést és a magyar gyűjtéssel azonos módon ott is rendeznek vasnapokat.

— Biztosítsa mindenki téli rizsszükségletét. A rizs forgalmát szabályozó kormányrendelet lehetővé teszi, hogy az állami liszt- és kenyérgyárral rendelkezők finom lisztjegy szelvényeként 20 dkg rizst vásárolhatnak. A rendelet lehetőséget ad, hogy a gabonával rendelkező lakosság is rizsszükségletét beszerezhesse és pedig úgy, hogy gabonapontként havonta 2 kg. finomlisztet kell beszállítani a hatóságilag megállapított kg-kénti 70 filléres átvételi áron a községi előjáróság által kijelölt lisztkereskedőnek. A beszállítás igazolása alapján a rizsvásárlási utalványt a községi

Áruüzleti és nagy pénzügyi gyakorlattal bíró öskeresztény származású

nőtisztviselőket

továbbá

perfekt gyors- és gépirónókat

keres budapesti nagyvállalat. Menzabéd, véglegesítés esetén nyugdíjas állás. Ajánlatokat „Biztos jövő” jellegére a Vidéki Napilapok Gazdasági Egyesülése címére kérünk. (Budapest IV. kerület Szervita-tér 3.) 947

előjáróság adja ki az igénylő részére. Felhívja a m. kir. Közellátási Felügyelőség a gabonával rendelkező lakosságot, hogy minél nagyobb számban éljen ezzel a lehetőséggel és már most előre biztosítsa a téli időszakra szükséges rizsmennyiséget a disznóölésekhez, stb.-hez.

— Árdragító visszaélések. Kiszely Menyhért endrődi lakost 3 havi fogházra és 1 év jogvesztésre ítélték, mert Kondoroson 1941. VIII. havában Uhljar János és Ábrahám György sertéskereskedőtől a sovány sertés kg.-jáért a megállapított 190 P helyett 314 P kért és fogadott el; Ugyancsak ezzel kapcsolatban Uhljar János kondorosi lakost 6 havi börtönre és 5 évi jogvesztésre, Ábrahám György kondorosi lakost 6 havi börtönre és 5 év jogvesztésre, Valach József kondorosi lakost 6 havi börtönre és 5 évi jogvesztésre, Madarász Pál szarvasi lakost 200 P pénzbüntetésre és 3 évi jogvesztésre, Vozár János békéscsabai lakost 200 P pénzbüntetésre és 1 évi jogvesztésre, ifj. Kovács György békéscsabai lakost 150 pengő pénzbüntetésre 1 évi jogvesztésre, Litauszki István kondorosi lakost 150 P pénzbüntetésre és 1 évi jogvesztésre, id. Hornok Lajos endrődi lakost 80 P pénzbüntetésre és 1 évi jogvesztésre, Vitális János kondorosi lakost 100 P pénzbüntetésre és 1 évi jogvesztésre, ifj. Gyuricza Lajos endrődi lakost 100 P pénzbüntetésre és 1 évi jogvesztésre és Fülöp András endrődi lakost 150 pengő pénzbüntetésre és 1 évi jogvesztésre ítélte a gyulai uzorabíróóság egyesbírája dr. Molnár János kir. járásbíró, mert Kondoroson 1941. évi augusztus havában a sovány sertések kilójáért a megállapított 190 P-nél magasabb árat, 216 P-től 285 P-ig kértek és fogadtak el, illetve ily összegeket fizettek ki az eladóknak. Valamennyien árdragító visszaélést követtek tehát el.

TESTEDZÉS

Éremmérkőzések Szarvas ifjúsági labdarúgó bajnokságáért

Több ízben számoltunk már be lapunk olvasóinak azokról a mérkőzésekről, amelyek a Turul, a Vajda Péter-gimnázium és a Tessedik Sámuel középiskola Gazdasági Tanintézet ifjúsági csapatai között folytak Szarvas ifjúsági labdarúgó bajnokságáért. A kétfoldos küzdelem az ősz folyamán kezdődött és az elmúlt napokban fejeződött be. A Gimnázium és Gazdasági Tanintézet csapatai május 30-án mérték össze erejüket, míg a Turul és Gimnázium közötti mérkőzést június 4-én, Urnapján rendezték meg. A két mérkőzésről a következőkben bocsájtjuk rendelkezésre referáncaikat:

Diákok — Gazdászok 1:0 (0:0)

Pálos György gimnáziumi tanár játékegyesítésével a két tizenegy az alábbi összeállításokban szerepelt: Gimnázium: Rácz — Gulyás, Rákosi — Hegedűs, Kuhajda, Sznagyik — Piacsek, Sárkány, Fábri, Praznóczy, Varjú; Gazdászok: Oszvár (Villám) — Kiss I, Ács — Komár, Nagy, Skerhát — Thern, Unyi, Lustyik, Kiss II, Philiph. — Hatalmas küzdelem hozott a két intézet csapatainak találkozása. A többet támadó és a mezőnyben sokkal jobban játszó diákok megérdemelték a győzelmet. Már az 1. percben a szerencse mentette meg a gazdászkaput a góltól: Piacsek lövéséről beadást Oszvár csak a kapufa segítségével hátrihatta. A 12. percben Philiph nagy bombája kerülgette a felső sarkot — ez jelentette a féldő egyetlen komolyabb góldozás — akcióját. A diákok részéről Fábri és Sárkány hagytak ki gólnak ígérkező helyzeteket, s így nyomasztó féltényük ellenére is gól nélkül végződött a féldő. Fordulás után szintén a diákok irányították a mérkőzést, de támadásuk ezúttal is rendre elrontja a jó gólhelyzeteket, amelyek különösen a nagyzerűen játszó Varjú beadásából adódnak. A 19. percben esik a mérkőzés egyetlen gólya, amikor Fábri pompás labdájával Praznóczy kiugrik és védtelenül bombáz Oszvár hátlójába, 1:0. Pár perc múlva tanú lehetünk a mérkőzés legerősebb jelenetének: Piacsek felső sarkba tartó fejesét már gólnak látjuk, de Oszvár ritkán látott, ragyogó védéssel ment. A diákok erőteljes, de eredménytelen támadásaival ér véget a mérkőzés. Jók: Kuhajda (a mezőny legjobbja), Rákosi, Sznagyik és Varjú, illetve Oszvár, Kiss I és Skerhát. Pálos nagyszerűen vezetett.

Diákok — Turul ifj. 1:0 (0:0)

A diákok gazdászok elleni győztes csapatukat állítják ki, míg a Turul a Roszik — Kelemen I, Kelemen II — Darida, Lapis, Honthy — vitéz Csatai, Hadady, Kovács, Szabó, Kerekes felállítású gárda képviseli. A Turul kezdi a játékot erős széllel szemben, de az első támadásokat a diákok vezetik. Előbb Fábri bombáz fölé, majd Sárkány a felső kapufát találja el. A Turul csak a 10. percben jön fel, de támadásai erőteljesek. A meg-megújuló diák-rohamokat nagyszerűen veri vissza a Turul-védelem. A 20. percben Kelemen I lövését Rácz a gólvonalon túlról szedi fel, majd a Turul-belsők vétenek el egy balszélről jövő beadást. Szünet után a széllel támogatott Turul lendül támadásba, a csatároknak azonban nem megy a játék. Három eredménytelen Csatai-szöglet után Kovács nagy helyzetből Ráczba lövi a labdát, a túlvonalon Varjú bombáz mellé. A 26. percben Lapis szabadrúgása ad munkát a diák-védelemnek. Utána Csatai lö 10 méterről fölé. A 34. percben dől el a mérkőzés sorsa: kapuelőtti kavardásban Lapis kézzel ér a labdához, Pálos játékegyesítő 11-et íté. A büntetőt Praznóczy küldi a jobb sarokba, 1:0. Ez a gól juttatta a diákokat győzelemhez, egyúttal a torna megnyeréséhez. Reális eredmény azonban a döntetlen lett volna, mivel a győzelmet — a mutatott játék alapján — egyik csapat sem érdemelte meg. Jók: Kuhajda, Sárkány és Rákosi, valamint Lapis, Kelemen II és Roszik.

Eladó egy szekrény, két ágy, egy hiányzó asztal, két szék egyforma stílusú IV. ker. 142. 962

Kákán Rohály-féle földből 7 hold eladó — érdeklődni Bazentandrák Főter 1. 961

20 hold szántó és 12 hold hullámtér a mezővári hatáiban haszonbérbe kiadó tanyával együtt. Jelentkezni III. 223. 960

Családi házat bérelnek 1—2 szobás lakással. Cím a kiadóban. 963

Koszorú, virágcsokor

megrendelhető a Krebs kertészetben. — Telefonszám: 117

TELEFON 165 TURUL-MOZGÓ TELEFON 165

Június 6-án, szombaton délután 6 és este fél 9 órakor; június 7-én, vasárnap fél 3, fél 5, fél 7 és fél 9 órakor

Rózsafabot Babay József regényéből készült magyar film. — Főszereplők: Szelezky Zita, Simon Marcsa, Dajbukát L, Berky Lili. Minden előadásán kiegészítő az UFA és Magyar híradó

Június hó 10-én, szerdán fél 6 és 9 órakor; június 11-én, csütörtökön 6 és fél 9 órakor bemutatásra kerül

Rákóczi induló. Kiegészítésül: Mind hősök ók.

Június hó 13-án, szombaton, 14-én, vasárnap és 15-én, hétfőn

Igy is lehet repülni

E napokra jegyek már előre válthatók a mozi pénztárnál. Minden előadási napon az első előadás zónahelyekkel.

Keresztény

tollgyűjtőket keresek. Szarvasra négyet, Kondorosra kettőt. Szaktudásra betanítom!

Hortváth Pál
tollkereskedő.

918

Ócsod 315. szám.

MÁVAUT **Autóbusz-menetrend** MÁVAUT

Szarvas — Künszentmárton				Lakytelek — Künszentmárton				Szarvas — Békéscsaba					
5:35	8:10	17:15	i Künszentmárton Fő-tér	5:30	13:10	17:05	6:40	15:35	i Lakytelek pályaudvar	5:40	14:40	6:50	i Sarvas Árpád-szálló
5:38	8:12	17:17	é Künszentmárton pályau.	5:27	13:08	17:02	6:48	15:43	i Tiszaug pályaudvar x	5:32	14:32	6:52	i Sarvas csendőrlakt. x
5:43	8:23	17:18	i Künszentmárton pályau.	5:24	13:07	17:03	6:54	15:49	i Tiszaug postahivatal	5:28	14:28	6:56	i Endródi elágazás x
6:05	8:34	17:39	é Ócsöd Vértén-vendéglő x	5:02	12:46	16:41	6:56	15:51	i Tiszakürti elágazás x	5:24	14:24	7:00	i Sarvasi Ezüst-szőlők x
6:10	8:39	17:44	i Ócsöd községháza	5:00	12:44	16:39	7:06	16:01	i Tiszasas Nagy ker. x	5:15	14:15	7:09	i Csabacsüd községháza x
6:12	8:41	17:46	i Ócsöd Vértén-vendéglő x	12:39	16:34	19:28	7:08	16:03	i Tiszasas Simon ker. x	5:12	14:12	7:12	i Csabacsüd vasútállomás
6:14	8:43	17:48	i Ócsöd csendőrlaktanya x	12:37	16:32	19:26	7:18	16:13	i Csépa temető	5:03	14:03	7:23	i Gyomai elágazás x
6:30	8:59	18:04	i Békésszentandrás gyógsz.	12:22	16:17	19:11	7:20	16:15	i Csépa felső m. h. x	5:00	14:00	7:30	i Ponyiczky-tanya x
6:33	9:03	18:08	i Békésszentandrás közsh.	12:19	16:14	19:08	7:31	16:26	é Szelevény elág. x	4:49	13:49	7:42	i Kondoros községháza
6:43	9:13	18:18	i Sarvas gimnázium	12:08	16:03	18:58	7:37	16:32	i Szelevény postahivatal	4:45	13:45	7:53	i Apponyi-iskola x
6:45	9:15	18:20	é Sarvas Árpád-szálló	12:05	16:00	18:55	7:41	16:36	i Szelevény elág. x	4:30	13:39	8:00	i Kiskondorosi csárda x
		18:27	i Sarvas Árpád-szálló			18:35	7:43	16:38	i Halesz-dűlő x	4:37	13:37	8:09	i Kamuti csárda x
		18:30	é Sarvas pályaudvar			18:50	7:50	16:45	i Palóczy-Horváth p. x	4:30	13:30	8:11	i Nagy Czirók-tanya x
							7:52	16:47	i Csörgemalom x	4:28	13:28	8:22	i Megyeri-iskola x
							7:56	16:51	i Tiszakürti elágazás x	4:24	13:24	8:35	i Bcsaba Román-keresk. x
							7:58	16:53	i Istvánházi puszta x	4:22	13:22	8:38	é Békéscsaba Csaba-szálló
							8:05	17:00	i Künszentmárton Fő-tér	4:15	13:15	8:45	é Békéscsaba pályaudvar

x = feltételes megállóhely; O = csak hétköznap közlekedik!

Érvényes 1942 május hó 4-től**Turul—Hunyadi II 2:1 (2:1)**

II. oszt. bajnoki Vezető: Várkonyi

Vasárnap játszotta utolsó II. osztályú bajnoki mérkőzését a Turul Békésszentandrason: a Hunyadi II ellen. A már biztos bajnok szarvasi csapat csupán 2:1 arányban tudta legyőzni a Hunyadi utánpótlását. A két csapat színeit az alábbi játékosok képviselték: Turul: Melis — Herczegh, Sznagyik — Lapis, Kuhajda, Praznóczy — vitéz Csatai, Hadady, Bankó, Horváth, Kerekes; Hunyadi: Sindel II — Szilágyi I, Bende — Sindel I, Farkas, Balla — Bödi, Gergely, Körmendi, Sinka I, Katona.

A Turul kezdte a játékot és már a 2. percben gólt lőhetne, de Bankó jó helyzetben ront. A Hunyadi első támadását Körmendi fejezi be, szintén rosszul, a 10. percben Csatai remekül húz kapura, de Bende csúnyán felvágja a 16-oson belül, Várkonyi mégis a Turul ellen fél szabadrúgást. A 15. percben Körmendi lövését Melis kiejti és a szemfüles Katona hálóba küldi a labdát, 0:1. A Turul még ezután sem játszik teljes erőbedobással, egyedül Kuhajda küzd ragyogóan. A 27. perc hozza meg a kiegyenlítést: Praznóczy—Bankó—Csatai akciót utóbbi védhetetlen góllal fejez be, 1:1. Hét perc múlva Kerekes pompás ellutását hatalmas góllal zárva be, szerzi meg a vezetést a Turulnak, 2:1. Több gólhelyzet adódik ezután a Hunyadi kapuja előtt, de a Turul belsőhármasa kiábrándítóan rosszul játszik, s nem tudja góllá váltani helyzeteit.

A második féldőt általában mezőnyjáték jellemzi. A Turul részéről ekkor a jó formában lévő szélsők és a védelmi hármas (Herczegh-Kuhajda-Sznagyik) jeleskednek. A Hunyadi-nál a védelem működik nagyszerűen. Említésre méltóbb a játékrészben Bankó és Kerekes kapufalövése, továbbá Csatai és Kerekes kihasználatlanul hagyott nagyszerű beadásai. A Turul belsőhármasa — hasonlóan az első féldőhöz — ekkor is azt a látszatot keltette, mint-ha a pályán se lenne. Szarvasi térfélen ér véget a mérkőzés.

Gyenge színvonalú mérkőzést hozott a két csapat találkozása. A Turul rosszul játszott, de a győzelmet így is megérdemelte. Jók: Kuhajda (a mezőny legjobbjá), Herczegh és Sznagyik a Turulból, a Hunyadi — kivéve a durva Sinka I-et — minden játékos kielégítő nyújtott. Várkonyi gyenge játékvezető.

Mekkora a többgyermekes családok adókedvezménye?

Azok az egyenesadó-fizetésre kötelezettek, akiknek háztartásához kettőnél több gyermek tartozik és összes jövedelmük nem haladja meg az évi 12.000 pengőt, a következő adómérséklés élvezik: a terhére írt földadóból, házadóból és kereseti adóból az első és második gyermek után 5—6 százalékot, a harmadik és negyedik gyermek után 7—7 százalékot, minden további gyermek után pedig 10 százalékot törölnek.

Az adózó háztartásához tartozó gyermekek alatt a közös háztartásban élő törvényes, törvényesített, mostoha, vagy örök-befogadott kiskorú gyermekeket és unokákat kell érteni, a törlés megállapítására azonban csak azokat a gyermekeket veszik figyelembe, akiknek önálló keresetük nincsen. Ennek a körülménynek az elbírálásánál az adóévet megelőző esztendő utolsó napján mutatkozó tényleges állapot az irányadó.

Csak rendőrhatalósági engedéllyel szabad bankettezni

A m. kir. belügyminiszter 99.700 számú rendelete ezután engedélyhez köti a nagyobb társasvacsorák rendezését. A rendelet szerint nyilvános helyen (beleértve az egyesületek, klubok és kaszinók helyiségeit is) étkezéssel egybekötött társas összejövetelt a rendőrhatalóságnak tudomásul vegett előzetesen be kell jelenteni. A bejelentési kötelezettség arra az esetre is fennáll, ha az összejövetelt magánosok rendezik. A bejelentéseknek tartalmaznia

kell az összejövetel helyét és idejét, a résztvevők hozzávetőleges számát, a rendezők nevét és lakcímét, továbbá annak megjelölését, hogy az összejövetelt milyen alkalomból kívánják megrendezni. A rendőrhatalóság csak veszi tudomásul a bejelentést és adja meg az engedélyt a bankettekre, ha ezt különlegesen indokoltnak látja. A korlátozás nem vonatkozik az egyesületek helyiségeiben a tagok részére rendezett összejövetelekre.

A tanonclétszám korlátozásáról szóló rendelet alkalmazása

Az Ipartestületek Országos Központja több oldalról hozzá intézett panaszok és kérelmek alapján felterjesztésében kérte egyes iparágakban a tanonclétszám felemelésének engedélyezését. Ezt a kérelmet általánosságban nem tartotta teljesíthetőnek az iparügyi miniszter és kimondotta, hogy indokolt

esetekben egyenként elterjesztett kérelem formájában lehet a megengedett létszámon felüli tanoncok szerződtetésének engedélyezését kérni. Az illetékes iparügyi, vagy kereskedelemügyi miniszterhez intézett kérvényben meg kell jelölni a tanoncul alkalmazni kívánt személy nevét és csatolni kell

annak anyakönyvi kivonatát. A kérvényt az ipartestület terjeszti fel és tesz jelentést arról, hogy a kérvényező iparosnak hány tanonca van. Az egyes indokolt esetben is legfeljebb csak a megengedett tanonclétszám 50 százalékának erejéig engedélyezi a minisztérium a tanoncok létszámának emelését.

APRÓHIRDETÉSEK**Törlesztési kölcsön**

ingatlanokra, I., II. helyre, építkezésre, évi 6 százalékkal. Kereskedőknek, iparosoknak is hosszabb lejáratra. Tiszviselő-kölcsönök csakis jobbállásúknak — mggántókéséktől. F. Szabó, ny. főközfőnök Szeged, Oroszlán-utca 6. szám alatt.

I. kerület Vajda Péter utca 189. sz. új ház eladó. 909

IV. kerület 295. számú ház fűszerüzlettel együtt eladó. 911

I. kerület 210. számú ház eladó. Értekezni ugyanott. 912

Kistraktor ekével eladó. Érdeklődni Kiskirályszágon, 408. 913

Vitéz Lengyel Sándor őrnagy tulajdonában lévő kákai 180 hold földbirtok berbe kiadó. Érdeklődni lehet: vitéz Lengyel Sándornánál, Maczózug, vagy Kunstár Jánosnál, Mótó. 927

Bútorozott szoba kiadó örv. dr. Král Pálnánál. 836

Istállótrágya eladó I. kerület 40. sz. alatt. 928

Használt kerékpár eladó Krakó 63 szám alatt. 935

A Kristóffy-féle kákai 56 kishold tanyaföld haszonbérbe, esetleg felesmüvelésre kiadó. Ugyanonnan egy kis borjastehén is használatra adható. Érdeklődni lehet: Ribárszky Pál főmérnök. 933

Egy új 250 cm³ „Zündopp” és egy 100-as „Csopel” motorkerékpár eladó. Érdeklődni lehet: Plesovszky kocsmárosnál. 929

III. kerület 300/1. számú adómentes új ház eladó. 938

Férfi- és női-harisnya-fejelést vállal: Pricz Pálné, Sarvas, IV. kerület 61. szám alatt. 939

Körösporti Kioszk (Halászcserda) telekkel együtt, 2, 21, 52, 67, 42 hold szántóföld tanyaépületekkel Rodvánky Iván sarvasi II. kerület 58. sz. ingatlan-irodájában kedvezményes áron eladó. A bejelentett házak eladása nyilván tartva. 940

IV. kerület 105. számú ház eladó. Érdeklődni lehet: VII. külkerület 270. szám alatt. 942

Teljes ebédelőberendezés eladó II. ker. 92. számú háznál. 943

Kiskirályszágon 8 kat. hold föld tanyaépülettel és egy 16 soros vetőgép eladó. Értekezni: Uhlár Jánosnál, Hegyesen 442.

Egy szoba-konyha-kamrás lakás kevés házbér és takarításért és egy nagy szoba berbe kiadó. Értekezni: I. kerület 472. (Mangol-bejárónál) 948

Egy jókarban lévő stráfkocsi eladó. II. kerület 14. szám alatt. 949

Nyomatott Müller Károly könyvnyomdájában, Sarvason

1942 Orion, Standard, Telefunken, Siemens, Philips**rádiók újból kaphatók****Kerékpárok, varrógépek, gyermekkocsik.****Csillárokból nagy választék!****Gramafonok, hanglemezek állandóan raktáron!****Javításokat szakszerűen és igen olcsón végzünk!****SZTREHOVSZKY** Piac téren. Telefon: 59.